

ἀλλ-αττα, att. p. ἄλλα ἄττα [v. ἄττα].

ἀλλάττω, v. ἀλλάσσω.

ἀλλαχῇ, ὡν ἀλλαχῇ, adv. ailleurs, sans mouv. ἄλλος ἄ. l'un ici, l'autre là; ἄλλοτε ἄ. tantôt ici, tantôt là.

ἀλλαχόθεν, adv. en venant d'ailleurs.

ἀλλαχόθι, adv. c. ἀλλαχῇ.

ἀλλαχόσα, adv. dans une autre direction, avec mouv.

ἀλλαχοῦ, adv. c. ἀλλαχῇ.

ἀλλεγον, ἀλλέξαι, impf. et inf. aor. ἐργ. d'ἀναλέγω.

ἄλλη, adv. : 1 (lieu) dans un autre endroit, ailleurs, avec ou sans mouv. || 2 (manière) d'une autre façon, autrement [dat. fém. sg. d'ἄλλος].

ἀλλ-ηγορέω-ω, parler par allégorie [ἄλλος, ἀγορεύω].

ἀλληγορία, ας (ή) allégorie, langage allégorique [cf. ἀλληγορέω].

ἀλληλοφαγία, ας (ή) action de s'entre-manger [ἀλληλοφάγος].

ἀλληλο-φάγος, ος, ον, qui s'entre-mangent [ἀλλήλων, φαγεῖν].

ἀλληλο-φόνος, ος, ον : 1 qui s'entre-tuent || 2 qui sert à s'entre-tuer [ἀ. πεφνεῖν].

ἀλλήλων, gén. pl. sans nomm. (dat. -οις, -αις, -οις; acc. -οις, -ας, -α; duel gén. -οιν, -αιν, -οιν; acc. -ω, -α, -ω), les uns les autres [ἄλλος redoublé].

Ἀλλόβριγας, ων (οί) = lat. Allobroges, Allobroges, pple gaulois (auj. Dauphiné et Savoie).

ἄλλο-γλωσσος, ος, ον, qui parle une autre langue [ἄλλος, γλῶσσα].

ἄλλο-γνοέω-ω, prendre pour un autre, se méprendre [ἀ. *γνοέω, d'οὐ νοέω].

ἄλλογνώσας, part. aor. ion. d'ἄλλογνοέω.

ἄλλο-γνωτος, ος, ον, étranger [ἀ. γιγνώσκω].

ἄλλο-δαπός, ός, όν, d'un autre pays, étranger [ἀ. -δαπος; cf. παντοδαπός].

ἄλλο-ειδής, ής, ές, qui a un autre aspect [ἀ. εἶδος].

ἄλλοθι et **ἄλλοθεν**, adv. d'un autre côté : ἄ. ἄλλος, l'un d'un lieu, l'autre d'un autre; fig. ἄλλοθεν ἄλλος, ll. (et vous, chefs des Grecs) chacun de votre côté; ἄ. ποθεν, de qqe autre lieu [ἀ. -θεν].

ἄλλοθι, adv. 1 ailleurs, à l'étranger : ἄ. γαίης, Od. sur la terre étrangère : ἄ. πάτρης, Od. loin de la patrie || 2 d'une autre manière, par suite d'autres causes [ἀ. -θι].

ἄλλο-θροος-ους, οος-ους, ουν-ουν, qui parle une autre langue, étranger; ἄ. γνώμα, Soph. conseil d'autrui [ἀ. θρέω].

ἄλλοις, α, ον : 1 différent, de nature autre; ἄ. ἡ, autre que; ἄλλοτε ἄ. tantôt d'une façon, tantôt d'une autre || 2 autre (que ce qu'il faudrait) c. à d. malheureux, mauvais, pire, fâcheux [ἄλλος].

ἄλλοιω-ω (pf. pass. ἡλλοίωμαι) rendre différent, changer; pass. 1 devenir différent, être changé; ἄλλοιοῦσθαι τὰς γνώμας, Thuc. changer de sentiment || 2 s'altérer, se gâter, se détériorer [ἄλλοιος].

ἄλλοιως, adv. différemment [ἄλλοιος].

ἄλλοιωσις, εως (ή) changement, altération [ἄλλοίω].

ἄλλοκα, dor. c. ἄλλοτε.

ἄλλο-κοτος, ος, ον : 1 différent de, gén. || 2 extraordinaire, étrange, prodigieux, d'οὐ horrible [ἀ. -κοτος, cf. νέοκοτος, παλίγκοτος].

ἄλλομαι (impf. ἡλλόμην, f. ἀλούμαι, aor. ἡλάμην) sauter, bondir, s'élancer : ἀφ' ἵππων οὐ ἐξ ἵππων, ll. sauter d'un char; ἐπὶ τινι, Od. sauter sur qqn, s'élancer contre qqn; εἰς ἵππους, ll. sauter sur son char [p. *ἄλζομαι, sauter, de la R. ἄλ p. Σαλ, lat. salio].

ἄλλο-πρόσ-αλλος, ος, ον, qui va de l'un à l'autre, inconstant [ἀ. πρόσ, ἀ.].

ἄλλος, η, ο : 1 autre, un autre; ἄλλος Ἀχαιῶν, ll. un autre d'entre les Grecs : ἄλλος μὲν... ἄλλος δέ, l'un... l'autre; ἄλλος ἄλλο λέγει, Xén. l'un dit une chose, l'autre une autre; ἄλλος γάρ τ' ἄλλοισιν ἀνὴρ ἐπιτέρπεται ἐργοῖς, Od. car l'un se plaît à un travail, l'autre à un autre; ἄλλος ἄλλη, ἄλλος ἄλλοθεν, etc. (v. ἄλλη, ἄλλοθεν, etc.); ἀ. καὶ ἀ. Xén. un et un autre, un ou deux; ἄλλο καὶ ἄλλο, Xén. une chose après une autre; pléon. en outre : ἅμα τῇγε καὶ ἀμφοῖποιο κίων ἄλλαι, Od. avec elle vinrent aussi ses servantes; οὐ γὰρ ἦν χόρτος οὐδὲ ἄλλο δένδρον οὐδὲν, Xén. car il n'y avait ni fourrage ni arbre d'aucune sorte.

Précédé de l'article, il signifie d'ord. le reste : ὁ ἀ. στρατός, Xén. ἡ ἄλλη Ἑλλάς, Xén. le reste de l'armée, de la Grèce; ὁ ἀ. χρόνος, Att. le reste du temps; τὰ ἄλλα, par crase τὰλλα ou τὰλλα, les autres choses, le reste (lat. cetera), ou adv. du reste; τῇ ἄλλῃ ἡμέρᾳ, τῷ ἄλλῳ ἔτει, Att. le jour suivant, l'année suivante. — La loc. οἷ τε ἄλλοι... καὶ, τὰ τε ἄλλα... καὶ signifie les autres... et en particulier (celui-ci), les autres choses... et en particulier (celle-ci) : τὰ τε ἄλλα ἐτίμησε καὶ ἔδωκε, Xén. entre autres marques d'estime il lui donna (litt. il l'honora d'autres marques d'estime et en particulier) lui donna || 2 autre, d'autre sorte, différent : ἄλλα τῶν δικαίων, Xén. des choses autres que celles qui sont justes; ἄλλος παρά, acc.; ἀ. ἀντί, gén.; ἀ. εἰ μὴ, autre que; τίς ἄλλος ἢ γῶ; Eschl. quel autre que moi? οὐδὲν ἄλλο ἢ, Att. rien autre chose que; τί ἄλλο οὗτοι ἢ ἐπεβούλευσαν; Thuc. qu'ont-ils fait sinon conspirer? ἄλλο τί ποιῶ ἢ...; Att. fais-je autre chose que...? c. à d. ne fais-je pas...? || 3 autre (que les nationaux), étranger; autre (que ce qui est), faux, non réel; autre (que ce qui est juste), déshonnête, mauvais [p. *ἄλζος, cf. lat. alius].

ἄλλοσύνα, v. ἡλοσύνη.

ἄλλοσε, adv. ailleurs, avec mouv.; ἀ. ποι τῆς Σικελίας, Thuc. en qqe autre endroit de la Sicile; ἄλλος ἀ. Eschl. en allant, l'un d'un côté, l'autre d'un autre [ἄλλος, -σε].

ἄλλοτε, adv. une autre fois, d'autres fois : ἄλλοτε μὲν..., ἄλλοτε δέ; ὅτε μὲν... ἄλλοτε δέ; ἄλλοτε μὲν... τότε δέ, Xén. tantôt..., tantôt...; ἄλλοτε καὶ ἄλλοτε, Xén. de temps en temps; ἄλλοτε ἄλλος, Eschl. tantôt l'un, tantôt l'autre [ἄλλος].

ἀλλότριος, α, ον : 1 qui concerne autrui, d'autrui : ἄλλοτρίων χάρισασθαι, Od. faire